

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

# **DYSKUSJA PUBLICZNA**

**NA TEMAT PROJEKTU  
MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO  
OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”**

**odbyta w dniu  
13 kwietnia 2021 r.**

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Dzień dobry. Proszę Państwa, taka uwaga techniczna nim przejdziemy do naszej dyskusji publicznej. Jeżeli Państwo chcieli to można się po prostu porozsadzać. Sala jest duża, żeby zachować te odstępy. Zapraszamy tu do pierwszych ław, będzie lepiej widać. Proszę Państwa, jeszcze raz witam Państwa. Nazywam się Elżbieta Szczepińska, jestem Dyrektorem Wydziału Planowania Przestrzennego, ze mną jest Pani Dyrektor Jolanta Czyż – Pani Dyrektor od spraw właśnie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego, oraz projektant planu i Kierownik Pracowni Urbanistycznej Pani Aleksandra Rembowska-Wójcik.

Proszę Państwa, spotykamy się dzisiaj... No i oczywiście nasza obsługa internetowa naszej dyskusji w formie online, Pan Karol Pławecki. Proszę Państwa, spotykamy się dzisiaj na dyskusji publicznej na temat rozwiązań projektu miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego obszaru „Kobierzyńska”. Rada Miasta przystąpiła do sporządzenia tego planu 12 września 2018 r., po czym zgodnie z ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym została wykonana cała procedura planistyczna, zostały zebrane wnioski, potem została wykonana koncepcja planu, potem plan był opiniowany i uzgadniany, i pierwszy raz był wyłożony do publicznego wglądu od 16 czerwca do 14 lipca 2020 r. W wyniku złożonych uwag i rozpatrzenia tych uwag przez Prezydenta Miasta zostały wprowadzone zmiany do projektu planu i projekt planu ponownie był opiniowany i uzgadniany i następnie znowu wyłożony do publicznego wglądu w zakresie zmian, które zostały wprowadzone w wyniku rozpatrzenia uwag. Drugie wyłożenie projektu planu odbyło się od 12 października do 9 listopada też 2020 r., następnie po złożeniu uwag i rozpatrzeniu tych uwag przez Prezydenta nie zaszły żadne zmiany w projekcie planu i projekt planu został skierowany pod obrady Rady Miasta. Pierwsze czytanie projektu odbyło się 13 stycznia 2021 r., drugie czytanie na sesji 27 stycznia 2021 r. W wyniku złożonych poprawek do projektu planu projekt planu został z powrotem wycofany do Prezydenta, zostały wprowadzone zmiany w wyniku tych poprawek, następnie zaopiniowane i uzgodnione te zmiany, i obecnie mamy wyłożenie w zakresie wprowadzonych poprawek przez Radę Miasta. Ja poproszę teraz Panią projektant, żeby Państwu przedstawiła to i omówiła, a następnie zaproszę Państwa do naszej dyskusji.

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Serdecznie Państwa witam. Tak jak Pani Dyrektor już wspomniała, do projektu planu zostały wprowadzone przez Radę Miasta Krakowa poprawki, tych poprawek było w sumie 8. 8 poprawek złożył radny Grzegorz Stawowy w imieniu Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, i jedną poprawkę, która pokrywała się treścią z jedną z tych wyżej wymienionych poprawek złożył pan radny Łukasz Gibała.

W tym momencie chciałabym przedstawić Państwu czego dotyczyły te poprawki i w jaki sposób zostały wprowadzone zmiany wynikające właśnie w wyniku tych poprawek. Pierwsza poprawka dotyczyła terenu drogi publicznej, która w trakcie uchwalania była oznaczona symbolem KDD.20, w wyniku tej poprawki teren ten został zmieniony na teren ciągu pieszego, który został oznaczony symbolem KDX.5. Kolejne dwie poprawki zostały

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

wprowadzone w terenie zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej o symbolu MW.11. Pierwsza poprawka wskazywała, aby strefę ochrony zieleni osiedlowej wyznaczono właśnie tutaj w miejscu, które pokazuję, wraz z nieprzekraczalną linią zabudowy, przesunąć na południe o 10 m, a dodatkowo wzdłuż terenu zieleni urządzonej ZPw.4 wyznaczyć pas takiej zieleni o szerokości 20 m, w związku z czym właśnie jak Państwo widziecie w terenie MW.11 ta strefa zieleni została poszerzona do takiego kształtu. Kolejna poprawka dotyczyła terenu zabudowy wielorodzinnej o symbolu MW.14, tutaj konkretnie dla części działki 106/1 także została wprowadzona strefa ochrony zieleni osiedlowej. Taka strefa również została poszerzona w terenie MW.15, a dodatkowo także w MW.12 wzdłuż zachodniej granicy, taki pas o szerokości 20 m został dla strefy wyznaczony. Kolejna poprawka dotyczyła tutaj sięgacza z drogi KDD.16, tak aby usunąć właśnie ten wskazany fragment. W wyniku tej zmiany tutaj nastąpiła zmiana numeracji dla terenów zieleni urządzonej wyznaczonych właśnie wzdłuż potoku i zmiana numeracji terenów wód powierzchniowych WS. Właśnie w wyniku tych wprowadzonych poprawek nastąpiły zmiany numeracji w zakresie terenów zieleni urządzonej ZPw, w zakresie terenów wód powierzchniowych śródlądowych WS, a także zmieniła się numeracja terenów dróg publicznych klasy dojazdowej oraz terenów ciągów pieszych. Ostatnia poprawka dotyczyła już samego tekstu planu. W wersji, która była przekazana do uchwalenia dla niektórych terenów zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej oraz dla jednego terenu zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej i usługowej widniał zapis wskazujący, iż należy dachy zielone intensywne realizować albo na garażach podziemnych albo też na garażach podziemnych i budynkach mieszkalnych. W wyniku wprowadzonej poprawki została z par. 4 ze słowniczka usunięta właśnie definicja dachu zielonego intensywnego oraz zgodnie z poprawką dla terenów MW.11, MW.12, MW.14, MW.15 i MW.16 został usunięty nakaz realizacji takiej formy dachu zielonego. Niemniej jednak ze względu na fakt, iż dwa tereny nie zostały w poprawce uwzględnione, chodzi o teren MW.8 oraz MW/U.6, w związku z czym tutaj definicja usunięta z par. 4 została właśnie przeniesiona do ustaleń szczegółowych dla tych dwóch terenów. I to są wszystkie zmiany, które zostały właśnie wprowadzone w wyniku poprawek przegłosowanych przez Radę Miasta Krakowa i w takim zakresie tylko i wyłącznie teraz projekt planu podlega ponownemu wyłożeniu. Dziękuję serdecznie.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Dziękuję bardzo. Proszę Państwa, przypomnę bardzo ważne terminy, mianowicie częściowe wyłożenie projektu planu rozpoczęło się 6 kwietnia i trwać będzie do 5 maja, do 19 maja jest termin składania uwag do wyłożonego projektu planu, co oznacza, że do 19 maja uwagi muszą wpłynąć do Urzędu, gdyż Prezydent ma 21 dni na rozpatrzenie tych uwag, i ten termin jest jakby tak bardzo ściśle określony. Uwagi można składać drogą mailową, można pisemnie, jeżeli ktoś chce wysłać pocztą, to musi wziąć pod uwagę, żeby właśnie wysłać wcześniej, żeby do 19 maja taka uwaga trafiła. Proszę Państwa... Oczywiście można normalnie drogą mailową, można też z podpisem elektronicznym, to jak już Państwo uważają. Można też złożyć uwagę podczas naszej dzisiejszej dyskusji. Prezydent ma 21 dni na rozpatrzenie uwag i jest to data 9 czerwiec tegoż roku, i po tym rozpatrzeniu uwag projekt planu, w wyniku jeżeli nie będzie żadnych zmian w projekcie, projekt planu będzie kierowany pod obrady Rady

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

Miasta i jest on już kierowany pod głosowanie. Jeżeli by zaszyły jakieś zmiany, projekt planu jest ponownie opiniowany i ponownie uzgadniany i jeszcze raz wyłożony do publicznego wglądu. Proszę Państwa, to chyba najważniejsze. Aha, jeszcze bardzo istotna informacja. Projekt planu jest oczywiście do wglądu na naszych stronach internetowych, natomiast można też zapoznać się z nim w Wydziale Planowania Przestrzennego przy ul. Mogilskiej 41, tylko prosimy o umówienie się albo mailowo albo telefonicznie ze względu na obostrzenia sanitarne, po to, żeby pojedynczo projektant mógł z Państwem się spotkać, są wszelkie zabezpieczenia, tak że taką formę przyjęliśmy. I to właściwie tyle tych ważnych informacji terminowych, one oczywiście też są w naszym ogłoszeniu i można się z nimi zapoznać właśnie na stronach internetowych.

Proszę Państwa, ja teraz zaproszę Państwa, jeżeli macie Państwo jakieś pytania to bardzo proszę o zadawanie. Proszę podnieść rękę, kolega poda mikrofon, żeby było słychać, a ponadto nasza dyskusja jest nagrywana, z niej jest sporządzany stenogram, tak że bardzo prosimy do mikrofonu. O, Pan już się zgłasza, bardzo proszę, kolega podaje mikrofon.

**Gość I**

Dzień dobry. Słuchać mnie?

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Bliżej. Jakby Pan troszkę bliżej.

**Gość I**

Witam jeszcze raz. Ja mam takie pytanie dotyczące piątej poprawki, czyli dotyczy to działki nr 106/1. Tam we wcześniejszym projekcie planu, zarówno po pierwszym wyłożeniu, jak i po drugim wyłożeniu, teren oznaczony był zgodnie ze Studium jako teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej wysokiej intensywności, i moje pytanie jest następujące: dlaczego naruszono zasady obowiązkowej zgodności planu ze Studium wynikające z zapisów ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym? Ja taką ustawę mam przed sobą i tylko zacytuję tutaj art. 15: „wójt, burmistrz albo prezydent miasta sporządza projekt planu miejscowego zawierający część tekstową i graficzną zgodnie z zapisami Studium”, jak również art. 20, który mówi: „plan miejscowy uchwała rada gminy po stwierdzeniu, że nie narusza on ustaleń Studium”. I jeszcze jedna rzecz. Ja może dzisiaj będę kilka razy cytował tutaj wypowiedzi czy to urzędników czy planistów, bo jest to po prostu niebywałe. Pani główna projektant planu, tak, Wydział Planowania Przestrzennego, Pani Aleksandra Rembowska-Wójcik w dyskusji publicznej z 13 października zeszłego roku, cytuję: „Proszę Państwa, granice planu zostały wyznaczone w ten sposób, że uwzględniają one tereny, które w Studium zostały przeznaczone pod zabudowę wielorodzinną intensywną, w związku z czym sporządzając projekt planu my musimy być zgodni ze Studium i z kierunkami określonymi w Studium, więc jeżeli w Studium mamy teren MW o wskaźnikach takich, że może powstać zabudowa maksymalnie 25 m, to byłby projekt niezgodny ze Studium, jeśli przeznaczylibyśmy takie tereny pod zieleń”. A mamy wskazaną nagle zieleń osiedlową, gdzie

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

jest całkowity zakaz zabudowy, zakaz miejsc postojowych. Bardzo proszę o odpowiedź na to pytanie.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Proszę Pana, wszystko co Pan powiedział to powiedział Pan słusznie. My oczywiście znamy te zapisy i ustawy, i wiemy, że plan musi być zgodny ze Studium, Rada Miasta Krakowa też o tym wie, natomiast w Studium są zapisy dla terenów inwestycyjnych generalnie, w tym zabudowy jednorodzinnej, wielorodzinnej o funkcjach dopuszczalnych. Te funkcje nie mogą przekroczyć 50%, czyli jeżeli w zabudowie mieszkaniowej jednorodzinnej jest wskazanie dopuszczania usług a nie ma określonych w jakim zakresie, w jakim procencie te usługi mogą być, to one mogą być do 50%. Tak samo jest z terenami zieleni. Wszędzie, we wszystkich przeznaczeniach inwestycyjnych są dopuszczone jako funkcje dopuszczalne tereny zieleni, i te tereny zieleni nie mogą być jakby wskazane w większej ilości niż 50% terenu wskazanego w Studium jako właśnie to wskazanie pod dane przeznaczenie, czyli w tym wypadku pod zabudowę mieszkaniową jednorodziną. Radni też o tym wiedzą i wprowadzili jednak te zmiany dotyczące zwiększenia terenów zielonych na tym terenie.

Bardzo proszę.

**Gość I**

To mam dalej takie pytanie, bo procedura planu trwa, tak jak Państwo wspomnieli, od września 2018 r., to już mamy za kilka miesięcy 3 lata. Był na to czas, bo było pierwsze wyłożenie planu, było drugie wyłożenie planu, były składane wnioski, tak jak Pani powiedziała, były składane uwagi do tego planu przez szereg osób, ja mam tu wydrukowaną jedną, bo tych uwag było, tak niektórzy mówili, że 2 tysiące do tego terenu. OK. Natomiast: „wnoszę o zmianę obszaru wskazanego jako MW na teren zieleni urządzonej”, i za każdym razem odpowiedzi Prezydenta Miasta Krakowa i Rady Miasta Krakowa była jednoznaczna: uwaga nieuwzględniona. Teren MW.14 – teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej. I teraz odnosząc się do tego co Pani powiedziała. Stosując zasadę zrównoważonego rozwoju, a także zrównoważenia interesów publicznych, jak i prywatnych, oraz zapisy Studium wprowadzono ustalenia służące ochronie terenów przed nadmiernym zainwestowaniem, określono minimalny wskaźnik terenu biologicznie czynnego na poziomie 50%, gdzie to się rzadko zdarza, czy przy WZ-tkach, gdzie są, nie wiem, 10%, 15%, maksymalnie 30%. Mamy tutaj w planie 50%. Mało jest planów takich, gdzie jest taki wskaźnik powierzchni biologicznie czynnej i wiadomo, to musi zostać zachowane, tak, przy jakimkolwiek wydaniu pozwolenia na budowę ten teren na tym poziomie 50% musi być powierzchnią zieloną, natomiast w Studium jest MW, dlaczego więc w planie jest nagle cała działka oznaczona jako teren zieleni osiedlowej?

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Proszę Pana, jak Pan zauważył podczas całej właściwie procedury aż do momentu uchwalania te tereny były przeznaczone tylko i wyłącznie pod tereny zabudowy wielorodzinnej, niemniej

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

jednak zgodnie z ustawą Rada Miasta jako organ uchwalający plan ma możliwość złożenia poprawek. Ta zmiana wynika nie z woli projektanta, Prezydenta, tylko właśnie z woli Rady, w związku z czym Prezydent jako organ sporządzający plan nie ma możliwości po prostu odstąpienia od, i nie wprowadzenia poprawek, które zostały tutaj przegłosowane przez Radę Miasta Krakowa.

**Zastępca Dyrektora w Wydziale Planowania Przestrzennego – p. Jolanta Czyż**

Ja jeszcze może jedną rzecz dodam, mianowicie to nie jest przeznaczenie pod teren ZP, tylko jest to strefa zieleni w ramach terenów inwestycyjnego, czyli w ramach terenu MW.14, czyli jest to wyznaczona strefa zieleni i ta strefa może być bilansowana do terenów inwestycyjnych, które znajdują się w całym tym obszarze. Zapewne projektantka planu mając na myśli, że teren nie może być przeznaczony pod ZP, miała na myśli, że w całości ten teren MW nie może być przeznaczony pod zieleń, ponieważ byłoby to niezgodne ze Studium, w związku z powyższym na pewno takie jakby tutaj mam wyjaśnienie do tej interpretacji, a nie, że cały teren MW można przeznaczyć pod zieleń, w związku z powyższym projekt planu miejscowego przy takich zapisach, przy obecnych zapisach nadal jest zgodny ze Studium.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Bardzo proszę.

**Gość I**

Mam jeszcze dalej w związku z tym kolejne pytanie: dlaczego właśnie zmieniono dokładnie, ta poprawka, która jest, zmieniono dokładnie teren wzdłuż granicy administracyjnej działki osób fizycznych? Czyj interes jest tutaj w takim razie chroniony, inwestorów i deweloperów po sąsiedzku czy działki osób fizycznych? Dlaczego nie zrobiono tego w jakiś racjonalny sposób, jeżeli miało być na celu poszerzenie strefy ochrony tutaj tego terenu zieleni osiedlowej, nie zrobiono tego wzdłuż cieku jakiegoś wodnego, tak jak wszędzie na tym terenie planu linii zabudowy, tak, mamy linię zabudowy, i można było również w odniesieniu do tej części działki poszerzyć tą strefę zieleni osiedlowej. Nie bardzo rozumiemy dlaczego cała działka akurat w tym miejscu. Wcześniej w stenogramach jak przyglądałem się i czytałem tutaj dyskusje na ten temat, była mowa, żeby południową część terenów MW.14 poszerzyć o teren zieleni osiedlowej. Ja nie widzę tutaj tego terenu południowego, bo ja widzę tutaj konkretnie działkę ewidencyjną o nr 106/1, która...ten teren nie wychodzi na inną jakąkolwiek działkę, nie jest to na południu, tylko to jest wschodnia część tego terenu, więc stąd moje pytanie: dlaczego autorzy tej poprawki konkretnie dla tego terenu wskazali oznaczenie zieleni osiedlowej?

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Proszę Pana, to nie jest trochę pytanie do sporządzających plan, tylko do Rady Miasta, do radnych, dlatego że radni wnosząc tą poprawkę dokładnie określili, że o tą działkę chodzi. Być może dokonali analizy dotyczącej tego terenu, że ten teren jest dość zazieleniony, no można powiedzieć pokryty intensywną zielenią, i tą zieleń chcieli ochronić. Ponieważ poprawka, tak jak już tu mówiła Pani projektant, dotyczyła konkretnie tej działki, i taki zapis,

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

w związku z tym Prezydent jako wykonujący projekt planu w wyniku poprawek wprowadza to o czym poprawka mówi, i powtarza procedurę planistyczną, bo tak mówi też ustawa, że ta procedura musi być powtórzona i dlatego został jeszcze raz zaopiniowany i uzgodniony i ponownie jest wyłożony do publicznego wglądu. Państwo mają prawo złożyć uwagi. Radni będą mieć przedstawione, jeżeli Prezydent nie uwzględni uwag, to radni będą w odrębnej uchwale pochylać się nad tymi nieuwzględnionymi przez Prezydenta uwagami. Tak mówi procedura sporządzania planu i tak plany są wykonywane. Tak że Państwo mogą w tym zakresie, no po to jest to wyłożenie, złożyć uwagę. Natomiast tak jak mówiłam na początku, Pani projektant, zespół projektowy inaczej przeznaczył ten teren, ale Rada ma prawo wprowadzać zmiany do planu.

Bardzo proszę. Jakby Pan był tak miły i podał mikrofon Panu. Bardzo dziękuję.

**Gość II**

Przepraszam, czy to znaczy, że Pani po prostu nie wie dlaczego ta działka wzdłuż granic administracyjnych w całości została przeznaczona pod zielen, tak?

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Proszę Pana, poprawka dokładnie mówiła o tej działce, żeby ją, i radni tak wprowadzili. Pani projektant...

**Gość II**

Nie, nie, ale dlaczego? Czy Pani to wie, czy nie?

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Proszę Pana, poprawka dotyczyła zmienienia tej działki na tereny zielone. Z analizy terenu... Ja może oddam głos Pani projektant to ona wyjaśni.

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Jak Państwo zapewne wiedzą, podczas obydwu wyłożeń był tutaj bardzo duży oddźwięk mieszkańców...

**Gość II**

Proszę Pani, przepraszam bardzo, czy zdaniem jednym mogłaby Pani odpowiedzieć dlaczego wzdłuż granic administracyjnych... Jednym zdaniem.

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Istniejąca na terenie zielen była tutaj argumentem dla wprowadzenia strefy zieleni konkretnie właśnie na tej działce.

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

**Gość II**

A jeszcze jedno pytanie może jak mam mikrofon, bo przy takim planowaniu ma być uwzględniony zarówno interes, równowaga interesu publicznego i prywatnego. Czy Państwo sobie zdają sprawę, że właściciele działki 106 zostali pozbawieni w ogóle majątku? Zdaje sobie Pani z tego sprawę? I to jest... Prawo wymaga, tak?

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

W momencie kiedy została złożona poprawka, Prezydent Miasta Krakowa negatywnie ją zaopiniował podnosząc również ten argument, o którym Pan mówi.

**Gość II**

I co w związku z tym?

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Niemniej jednak Rada Miasta Krakowa przegłosowała, czego wynikiem jest wprowadzona zmiana.

**Gość II**

I to jest równowaga, tak, pomiędzy interesem publicznym i prywatnym?

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Proszę Państwa, proszę nie atakować projektantów, proszę nas nie atakować. My wyjaśniamy jaka jest procedura sporządzania planu. Rada Miasta zgodnie z przepisami, zgodnie z ustawą, jako uchwalająca akty prawa miejscowego może wprowadzać zmiany, i takie zmiany wprowadziła. Prezydent jest zobowiązany te zmiany wprowadzić, więc proszę nie atakować nas. Jeżeli Państwo mają pytania do Rady, na Radę Miasta można przyjść, można zadać pytania radnym i Państwo uzyskają jakby argumentację od strony Rady Miasta. My przedstawiamy to, co Rada Miasta wprowadziła takie zmiany i po prostu powtarzamy tą procedurę planistyczną, ponieważ jeżeliby były jakieś uwagi dotyczące wprowadzenia innych propozycji to Prezydent nad tym się pochyla, natomiast od razu mówię, że bierze bardzo pod uwagę jakby tą intencję, którą Rada przegłosowała i którą Rada chce wprowadzić zmiany. Tak to wygląda. Taka jest procedura sporządzania planu.

**Gość III**

Ja mam w takim razie może, ponieważ wszyscy rozporządzają ziemią, no właśnie są tutaj właściciele, którzy są... akurat dziadek zakupił tą ziemię w czasie wojny właśnie pod budowę domu. Ja może oddam osobie, która tam po prostu się wychowała i której jest to własność, i po prostu może Prezydent czy Rada byłaby skłonna wysłuchać kogoś kto jest właścicielem. To jest w środku miasta teren, 1,6 hektara; i 100% z tego w tej chwili ma być zielone, tak po prostu, naprawdę, to jest sprawiedliwość? Państwo uważają... Ja już pomijam, OK, ja też



**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

jestem za zielonym, ja to wszystko rozumiem, ale proszę popatrzeć na ten plan, jak są Panie planistkami, czy nie byłoby uprzejmym zrobić wąski paseczek tak jak wzdłuż tamtych działek, tylko całą działkę, 36 arów na zielone na jakieś osiedla? No z całym szacunkiem dla zawodu i dla wszystkiego, ale ja nie jestem planistą, ale całą działkę? Owszem, weźmy każdemu po kawałeczku, zrobmy z tego zielone. Tak, jesteśmy ludźmi, musimy oddychać w tym mieście, natomiast całą działkę? W tej chwili jest to 1,6 hektara. Proszę bardzo, to proszę nam oddać tamten teren drugi; 1,6 hektara. Rozmawiajmy. Negocjujmy. My jesteśmy tutaj mieszkańcami, płacimy podatki. Rodzice tutaj mieszkają 70 lat. Mieszkał tutaj dziadek, który to zakupił. Proszę Państwa, Panie Prezydencie, jeśli jest z tego jakiś stenogram, jeśli ktoś ma tutaj z Państwa odrobinę serca i jakiegoś zrozumienia interesu publicznego prywatnych ludzi. 1,6 hektara w Krakowie, w centrum, wszystko 100%? Naprawdę, Pani Prezydencie, jeśli Pan będzie to czytał, to ja bardzo proszę posłuchać ludzi, którzy tutaj po prostu walczyli za to miasto, dziadek, i naprawdę... Przekażę teściowi, mam nadzieję, że da radę coś powiedzieć w związku z emocjami, bo to jest teren, na którym się urodził, wychował, i na którym do dziś dnia hoduje gołębie starym krakowskim zwyczajem.

**Gość IV – p. /.../\***

Dzień dobry. Nazywam się /.../\*, jestem współwłaścicielem działki 1,6 hektara. Ojciec kupił m.in. ten kawałek co tu widzimy, w kształcie trójkąta, po to, że będzie stawiał dom. Nie zdążył. I co się stało? A poza tym jakby mi Pani jeszcze wytłumaczyła czy znacie pojęcie własności prywatnej? Bo tak, jedno kiwnięcie paluszkami, mieliśmy coś, nie ma nic. Co to jest? Samowolka? Przecież (...) prawomocna. (...). Dziękuję. I robicie co chcecie. (...).

**Gość I**

Już tutaj pozostałym też przekazać głos. Jeszcze jedna tylko rzecz. My absolutnie nie mamy uwag do planistów, bo Państwo właśnie zrobili to co potrzeba. Ten projekt planu wcześniej był zgodny ze Studium, natomiast te poprawki, które miasto odrzuciło, tak, na sesji Rady Miasta, to jest klucz tego spotkania i tych uwag, które teraz tutaj kierujemy. Jedna rzecz jeszcze do tego co Pani powiedziała, przepraszam, że zacytuję, no bo nie było nas na wcześniejszej dyskusji, bo nie było potrzeby, bo było w projekcie to co powinno być. Kierownik Pracowni Branżowej Wydziału Planowania Przestrzennego Pan Paweł Mleczko, odpowiadając komuś na wcześniejszej dyskusji w lipcu zeszłego roku, że dlaczego ten teren nie jest szczególnie zielony i nie jest jakby elementem Lasu Borkowskiego, bo to o to chodziło, cytuję: „Odnosząc się do tego dokumentu powiatowego programu zwiększania lesistości, to jak Państwo tam zobaczycie, to zwiększenie lesistości jest przeniesione za kierunkami, ale tak naprawdę treścią wypływającą z powiatowego programu zwiększenia lesistości nie jest na pewno ten obszar, o którym tu mówimy. To zostało zaznaczone na podstawie, że tamtych kierunków, ale program zwiększania lesistości kończy się tam, gdzie kończy się granica planu”. I jest jeszcze teren ZP.1. Więc nawet ta kępa, która tu jest drzew, która przed chwilą była podnoszona, ona faktycznie, jeśli się pójdzie, to z lotu ptaka, czy nawet idąc tworzy jedność, ale tak naprawdę rozgraniczenie pomiędzy Uroczyskiem Zaborze, tutaj nazywanym Lasem Borkowskim, który jest później, to nie jest ta sama część, to są po prostu zadrzewienia. Jak się w głąb wejdzie to wygląda to całkiem inaczej. To jest też inny

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

okres, inny czas, okres powstawania tego, więc to jest poprzez zanikanie użytkowania ogródków działkowych, którzy ci Państwo tam użytkowali, natomiast w związku z dużym obszarem i ze zdrowiem nie są w stanie zagospodarowywać całego terenu, natomiast to były ogródki działkowe. Las, czyli to Uroczysko Zaborze jest poniżej, więc to, że tam wyrosły samosiejki, że jest teren zakrzewiony, zadrzewiony, bo nie był o to dbany, to nie znaczy, że jest to jakoś teraz powodem do tego, żeby cały ten teren zaznaczać na zielono jako obszar zieleni urządzonej. I jeszcze tutaj. Różnica jest pomiędzy tą kępą, która tu powstała w części MW.14, a tym co jest na południu. Więc ten teren nie jest ani wpisany do obszaru Natura 2000, z tego co przeczytałem w prognozie oddziaływania na środowisko, ani nie ma tam jakichś szczególnych chronionych gatunków roślin czy zwierząt, jest to po prostu część terenu, który jest zaniedbany. Natomiast uwagi do Państwa planistów nie ma, bo zrobiliście to co powinno być, natomiast uwagi są do tych poprawek radnych, którzy nie wiemy z jakiego powodu, a chcielibyśmy się dowiedzieć dlaczego wyznaczyli dokładnie po granicy administracyjnej ten kawałek terenu nie zaznaczając wzdłuż jakiejś ulicy czy wzdłuż... wzdłuż linii zabudowy, przepraszam, powiększając tego terenu. To tylko jest uwaga do radnych, nie do Państwa. Jeszcze jedna rzecz i ja już kończę. Jeszcze kwestia jest tego, że radni, z tych stenogramów, tak, na posiedzeniu Rady Miasta, jak była ta dyskusja, doskonale sobie zdają sprawę, i to jest dla nas dziwne, z tego, że miasto liczy się z tym, że ten plan będzie zaskarżony, liczy się z tym, że będą z tego tytułu wypłacane odszkodowania dla osób, które utraciły tutaj wartość na nieruchomości, a te odszkodowania będą, wiadomo, wypłacane z kasy mieszkańców, z kasy podatników, dlatego dziwi mnie... Złożył tą poprawkę pan radny Stawowy, natomiast sam kilkakrotnie odpowiadając na uwagi pana radnego Gibały, co mówił? Przepraszam, tylko przeczytam jeszcze to. Poprawka pana Grzegorza Stawowego w imieniu Komisji Planowania Przestrzennego o treści: „Część działki 106/1, obręb 43 Podgórze, znajdująca się w obszarze MW.14 oznacza się zielonym szrafem. Teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej oznaczony symbolem MW.14 zgodnie z ustaleniami Studium wyznaczony jest o kierunku zagospodarowania przestrzennego teren zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej o podstawowej funkcji pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną i funkcji dopuszczalnej m.in. pod zielenią urządzonej. Stosując zasadę zrównoważonego rozwoju, a także równoważenie interesów publicznych, jak i prywatnych, oraz zapisy Studium wprowadzanie ustalenia służące ochronie tego terenu przed nadmiernym zainwestowaniem to jest określony minimalny wskaźnik powierzchni biologicznej tych 50%”. I teraz tak: „Działka 106/1, obręb 43 jedynie w północno-zachodnim fragmencie, czyli o tym fragmencie mówimy” – tu mówi pan radny Stawowy – „jest przeznaczona pod zainwestowanie, południowa jej część została w projekcie planu przeznaczona pod zielenią ZP.1 o podstawowym przeznaczeniu pod publicznie dostępny park i teren zieleni urządzonej, w związku z powyższym objęcie północnego fragmentu przedmiotowej działki ze strefą ochrony zieleni osiedlowej zupełnie uniemożliwi właścicielom zagospodarowanie terenu pod zabudowę mieszkaniową. Działka ta będąc w terenie inwestycyjnym nie będzie możliwa do zabudowy. Proszę Państwa, ponieważ tu wcześniej Pan Prezydent przedstawiał cały problem odszkodowań, jakby z naszym doświadczeniem możemy stwierdzić, że w przypadku wniesienia pozwu o odszkodowanie dla tego terenu, ten teren będzie bardzo prawdopodobnie przeznaczony do wypłaty odszkodowania za uniemożliwienie zabudowy zgodnie ze (...)

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

planu oraz wskazaniem Studium”. Więc nie rozumiem, jedno jest powiedziane, a potem jest składana poprawka. Sam sobie przeczy.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Proszę Pana, Pan zacytował moją wypowiedź na sesji.

**Gość I**

Przepraszam.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Ponieważ jest taka zasada, że jeżeli są złożone poprawki do projektu planu, to Prezydent wydaje opinię do złożonych tych poprawek, i ja na sesji cytowałam te opinie Prezydenta i właśnie wskazywałam też gdzie mogą być złożone odszkodowania z racji zmniejszenia lub uniemożliwienia zabudowy dla terenów wskazanych właśnie w tych poprawkach. Do każdej poprawki cytowałam właśnie opinię Prezydenta. Proszę Państwa, tak jak już ja powiedziałam i Pan powtórzył też, no planiści przedstawili inny projekt planu na Radę Miasta, Radni zmienili go. Państwo będą mogli brać udział, mogą uczestniczyć w sesji, ponieważ można zgłosić się wcześniej do wystąpienia na sesji i po prostu rozmowy z radnymi. Później ta uchwała o rozpatrzeniu uwag przez Prezydenta będzie też na Komisji Planowania Przestrzennego, też Państwo możecie uczestniczyć w tej Komisji Planowania Przestrzennego, to jest Komisja Rady Miasta, która opiniuje uchwały z zakresu planowania. To tyle co mogę Państwu do procedury dopowiedzieć. Tak jak już mówiliśmy, jak już koleżanka powiedziała, jak ja też powtarzałam, taka jest procedura sporządzania planu, radni mają prawo złożyć poprawki, zmienić projekt planu, i jeżeli wniesione poprawki nie naruszają przepisów prawa, Prezydent jest zobowiązany wprowadzić je do projektu planu, potem radni później jeszcze raz pochylają się nad tym projektem, nad tymi zmianami i w związku z tym, to co już mówiłam, będzie ten projekt przedstawiany na sesji raz jeszcze.

Proszę Państwa, czy ktoś jeszcze z sali chciałby zabrać głos? Czy mamy pytania internautów? To ja poproszę może teraz o pytania, kolega odczyta pytania internautów a później jeżeliby Państwo jeszcze chcieli coś zapytać to bardzo proszę.

**Wydział Planowania Przestrzennego – p. Karol Pławecki**

Mamy tylko prośbę Pani Elżbiety Pytlarz z Rady Dzielnicy VIII o zabranie głosu w formie jakby tutaj mówionej.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Bardzo proszę.

**Wydział Planowania Przestrzennego – p. Karol Pławecki**

Pani Elżbieto, może Pani...

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

**Gość V, Radna Dzielnicy VIII Dębni (online) – p. Elżbieta Pytlarz**

Już jestem. Dzień dobry. Ja chciałam dwa pytania zadać. Pierwsze o KDD.16. Tam była prośba o skrócenie bądź wyłączenie sięgacza KDD.16, jak to wygląda w tej chwili po zmianach, jeśli można prosić. To jest pierwsze pytanie. Drugie pytanie dotyczy tej zmiany w tekście o usunięcie zapisu o konieczności stosowania dachów zielonych na garażach. Czy to związane jest z uwagą, którą składali, na pewno część mieszkańców, jak i pamiętam Rada Dzielnicy, żeby zielone dachy nie wliczały się do powierzchni biologicznie czynnej, czy to jest tożsame jednoznacznie czy to jest zupełnie inna sprawa? Dziękuję. Te dwa pytania.

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego – p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Jeśli chodzi o pytanie pierwsze dotyczące KDD.16, to rzeczywiście ten północny fragment, taki sięgacz, został usunięty zgodnie z poprawką, natomiast w kwestii dachów zielonych to niestety nie jest tak jak wnioskowała Rada i mieszkańcy, którzy właściwie wnosili, aby na całym terenie wprowadzić nakaz realizacji dachów zielonych. Tutaj idziemy w przeciwnym kierunku. Właściwie usuwamy z większości tych terenów, na których takich zakaz obowiązywał. Właśnie usuwamy nakaz realizacji dachu zielonego intensywnego.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Ale ja może jeszcze dopowiem, bo nie wiem czy w takim duchu było to pytanie. Ponieważ...

**Gość V, Radna Dzielnicy VIII Dębni (online) – p. Elżbieta Pytlarz**

Nie do końca.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Ja może właśnie dopowiem. Bo Pani pytała czy nie będzie możliwości rozliczania powierzchni biologicznie czynnej na dachach. Niestety będzie można, dlatego że tak mówi prawo budowlane, i my planem nie możemy tego zakazać, bo to jest przepis...

**Gość V, Radna Dzielnicy VIII Dębni (online) – p. Elżbieta Pytlarz**

OK, rozumiem.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

...wyższego rzędu. My często w planie albo staramy się, żeby dodatkowo te dachy były, i tu właśnie był taki zapis, że jakby dodatkowo ten dach powinien być zielony intensywny. Chodziło nam o to, że później ta zieleń, która rośnie na dachu, żeby miała możliwość, żeby była większa ta warstwa gleby na dachu, ale to zostało usunięte, i czasem też mamy takie zapisy w projektach planu, że do rozliczania powierzchni biologicznie czynnej dopuszcza się jakiś tam procent, natomiast tu w tym planie tego nie było, bo były wskazane te dachy jakby, żeby były całe zielone. Czyli możliwość rozliczenia powierzchni biologicznie czynnej w części na dachu wynika tutaj z prawa budowlanego i tutaj plan w to nie ingeruje.

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

**Gość V, Radna Dzielnicy VIII Dębni (online) – p. Elżbieta Pytlarz**

Rozumiem. Dziękuję.

**Wydział Planowania Przestrzennego – p. Karol Pławecki**

Poza tym nie ma pytań, jedynie takie w formie komentarza, ale nie jako pytania.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Dziękuję bardzo. Czy ktoś jeszcze z sali chciałby zabrać...? Proszę bardzo. Kto ma mikrofon, przepraszam? Pan ma. Bardzo proszę.

**Gość VI**

Dzień dobry Państwu. Mianowicie chciałbym tu podkreślić temat co do terenu...zacząć od tego terenu MW.14, co Państwa mianowicie na tej działce jest zieleń wprowadzona. Ja rozumiem wprowadzać zieleń itd., ale trzeba wziąć wszystkie aspekty, które tutaj są wzięte przez licznych tutaj inwestorów, osób prywatnych itd. Z mojego punktu widzenia wprowadzenie tutaj zieleni, rozumiem, że na danym tutaj terenie, czy to na MW.12 czy na MW.11, czy MW.14, musi być jakiś określony czynnik biologiczny i też jakaś, jakby to powiedzieć, tak według ustawy jest ilość terenu zielonego, ale należałoby tutaj wprowadzić, tak jak Państwu jest tutaj zabierany praktycznie ten dobytek cały z pokolenia na pokolenie, jest cała działka zabrana i wprowadzona tutaj zieleń, gdzie to będzie stanowiło zupełną dużą stratę. Ja rozumiem, należałoby tak wprowadzić zieleń, gdzie z tego punktu widzenia należałoby się pochylić nad tym planem. Tworzenie zieleni powinno być w szczególności wzdłuż potoku Młynnego, na całej długości powinien być szraf ochronny, a tego tutaj nie ma, i można by było przyjąć, żeby tutaj ten prostokąt... Można przewinąć tutaj slajd? Dziękuję. Można by było przyjąć ten szraf zaczynając od ZPw.4 jak idzie, żeby on szedł całościowo wokoło i poszerzyć tak samo szrafy, te, które są, również przecina się, po prostu przez środek, więc tak można było stworzyć, żeby z punktu widzenia było to sprawiedliwe dla wszystkich, a nie tworzenie po prostu innych miejsc terenowych pod inne inwestycje. Akurat tego terenu rozumiem, że jest tam zieleń, są tam jakieś drzewa, tak jak Państwo podkreślili, że wiadomo, teren jest troszeczkę zaniedbany itd., bo wiadomo, ktoś nie miał zdrowia, różnie to bywa w życiu, ale należy wziąć pod uwagę, żeby nie wytwarzać całej zieleni, tylko zrobić to po prostu wokoło i przez środek poszerzyć, i wtedy każdy będzie miał teren budowlany i nie będzie stratny, na tej zasadzie, bo ja jestem w podobnej sytuacji, gdzie praktycznie też jest teren zabierany, praktycznie w 90%, i tak samo zgadzam się tutaj z Państwem. Nad tym planem należy się tutaj... Zapewne Państwo radni... Wiele uwag zgłaszałem do Wydziału Planowania Przestrzennego, do radnych itd., tutaj zgłaszane było też do szanownego Pana Prezydenta itd., lecz uwagi te zostały odrzucone. Mamy ponowne wyłożenie planu i chodzi o to, że można to zrobić tak rozsądnie, żeby nie było to szkodzące dla po prostu mieszkańców tutaj Krakowa, a jak tutaj wszyscy płacimy podatki i należy się pochylić nad każdym wnioskiem i przyjąć takie rozwiązania, żeby były po prostu nieszkodzące, bo tak jak tutaj Pan podkreślił, że będą, jakby to powiedzieć, będzie to po prostu przedłużeniem, będzie ten plan zaskarżony, będą odszkodowania itd., ale należałoby przyjąć takie rozwiązania i tutaj zebrać

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

się, żeby to było zasadne, w szczególności, OK, niech będzie zieleń, ale niech każdy ma zieleń w większości, bo są szrafy zielone wzdłuż potoku w terenie MW.14, ale tutaj gdzie się kończy KDD.17, moim zdaniem, można ten trójkącik zlikwidować i wprowadzić zielony szraf jak się kończy KDD.17 dalej wzdłuż tego terenu zielonego i każdy będzie miał większość tego terenu, będzie miał zieleń. Proszę zobaczyć, teren zielony, on nagle przechodzi w teren budowlany, MW.14. Z mojego punktu widzenia, nie jestem prawnikiem, nie jestem architektem, ale tu jest logiczne, że można to tak zrobić, wzdłuż, nie ma żadnych przeszkód, biologicznej itd., bo znam ten teren bardzo dobrze, wzdłuż KDD.17 się kończy, zrobić tak samo ten szraf, i ta zieleń, ona się po prostu rozejdzie po tym całym terenie, i troszeczkę rozszerzyć te szrafy, żeby po prostu nie było to dla nikogo szkodzące. To jest z punktu widzenia co do tego tutaj Państwa terenu MW.14.

Teraz chciałbym przejść do tematu, mianowicie sięgacza KDD.16. Jakby można zmienić slajd, prosić. I tak, mianowicie jest tu teren MW.12 i MW.11. Przypomnę, że pierwsze wyłożenie było, że sięgacz był w pierwszej wersji bodajże 9 m i bez tego przejazdu przez potok Młynny, takie było pierwsze wyłożenie. Później następne wyłożenie było, podkreślę tutaj co do tego tematu, że z góry od ul. Zalesie inwestor starał się o dojazd, nie było to możliwe przez kilkanaście lat, i chodzi o to, szukano tutaj jakiegoś innego rozwiązania jak można dojechać do tego terenu. Znam tą ul. Zalesie i ta ul. Zalesie jest bardzo wąska, więc wiadomo, z punktu widzenia nie może się po prostu tam, tak jak wcześniej to podkreśliłem na sesji, ja bym tam widział, i tak zostało przyjęte, drogę rowerową i pieszą i dodatkowo właśnie dodatkowy wjazd mógłby być awaryjny dla np. straży i innych jednostek, z tego punktu widzenia. I poszukano tu, jak tu patrzę, tutaj się to wszystko w całość układa, teraz jest inne rozwiązanie, że KDD.16 powstało, i przypomnę, że to Wydział Planowania Przestrzennego, już tutaj może zacytować: „W ramach projektowanej 8 Pułku Ułanów zostało przewidziane połączenie w formie wylotu drogi KDD.16. Takie rozwiązanie zostało przyjęte na prośbę Wydziału Planowania Przestrzennego Urzędu Miasta Krakowa”. Czyli z tego wnika, że Państwo jako Wydział Planowania Przestrzennego narzuciliście takie sięgacz KD.16, tylko pytanie po co i dlaczego itd.? Wyjaśniam tutaj, ten sięgacz, przypomnę, że ten sięgacz był bez tego przejazdu przez potok, później w drugim wyłożeniu nagle pojawił się, jakby to powiedzieć, sięgacz dodatkowy przez potok Młynny i w interpretacjach, w wyjaśnieniach, w pismach było po prostu pisane, mówione, że tylko jedynie w ten sposób można zapewnić dojazd do terenu MW.12 przez potok Młynny. Podkreślę tutaj, zapewne Państwo radni słuchają, Pan Prezydent, i również publiczność, i inne zainteresowane osoby, podkreślę tutaj, to jest błędna interpretacja. Można interpretować w różny sposób itd., ale bądźmy ludźmi, każdy zasługuje na szacunek i wystarczy spojrzeć rzetelnie na ten plan. Ta interpretacja jest błędna, że w tylko w ten sposób da się zapewnić obsługę terenu MW.12. Nie. To było błędne, bo podkreślam, dało się w drodze 8 Pułku Ułanów, jak i wcześniej inwestor miał zaplanowany wjazd na początku, tak jak wnioskował, bo był z góry od Zalesia i z boku był również też planowany, i decyzją, jakby to powiedzieć, w planie ZRID jest zapewniony, został uzgodniony wjazd 5 m z obsługą pieszą 1,5 m chodnika. Da się? Da się. I ten wjazd 1,5 m wraz z 5 m wjazdem obsłuży w sposób bezpieczny i prawidłowy teren MW.12. To jest pierwsza rzecz. Więc teraz typowo, po poprawce tutaj przyjętych przez radnych, przypomnę,

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

że zostaje teraz sięgacz KDD.16, i teraz ten sięgacz KDD.16, on stanowi stricte dojazd do terenu MW.11. I podkreślę tutaj. Teren MW.11 w planie ZRID zawiera 2 wjazdy z ul. 8 Pułku Ułanów, mianowicie, i podkreślę, ten wjazd na działkę nr 74 w drodze 8 Pułku Ułanów w planie ZRID, on istnieje. Ja zapraszam Pana Prezydenta, radnych w teren, pójdziemy, zobaczymy, i ten wjazd jest ponad nawet 5 m w tej kwestii. I jest jeden wjazd, który on istnieje, na działkę nr 74, i drugi wjazd tak samo jest przez działkę nr 72/2, też wjazd 5 m, więc podkreślę tutaj, że ten teren MW.11 ma zapewnione 2 wjazdy 5 m, które zapewnią w sposób bezpieczny i prawidłowy, i podkreślę, taki sam wjazd ma inwestor terenu MW.12, to jak to się ma, że wjazd 5 m do terenu MW.12 zapewni obsługę, a te 2 wjazdy nie zapewnią obsługi? No przecież dziecko 10-letnie czy 7-letnie jak mu się wytłumaczy to, to zrozumie. Teraz praktycznie ten sięgacz jest tworzony stricte do terenu MW.11 do jednego inwestora. Co do tutaj meritum sprawy zmierzam, i teraz jest tak, przez takie, jakby to powiedzieć, w drodze, Państwo jako Wydział Planowania Przestrzennego zwróciliście się do Zarządu na Reymonta o, jakby to powiedzieć, wylot w celu tej ulicy KDD.16. Państwo się zwróciliście, Wydział Planowania Przestrzennego, bo takie są dowody i z tego tak wynika. I teraz chodzi o to, przez takie tworzenie skrzyżowania wylotowego do sięgacza KDD.16 Gmina Kraków będzie ponosiła koszty wykupienia tej działki, podczas gdy niezasadne jest tworzenie drogi stricte dla dewelopera do terenu MW.11, podczas gdy są zapewnione dojazdy z drogi 8 Pułki Ułanów, jak w planie ZRID, zatem koszt wykupienia działki, nie tylko jednej działki będzie stanowił dużą stratę niepotrzebną dla Gminy Kraków, zatem należałoby przyjąć rozwiązania jak najmniej stratne dla Gminy Kraków, jak i dla właścicieli działek prywatnych. Moim zdaniem takie tworzenie sięgacza w planie przestrzennym, podkreślić tutaj ten temat należy, że to będzie stratą dla, jakby to powiedzieć, dla miasta, bo jak to jest, że miasto tworzy drogę dla prywatnego inwestora, podczas gdy inwestor ma zapewnione 2 wjazdy 8 Pułku Ułanów, no jak to się ma? Czy my wszyscy podatnicy płacimy i z naszych pieniędzy idą, jakby to powiedzieć, to przecież to jest niezasadne tworzenie tego sięgacza. I podkreślę, wchodzenie na własność prywatną, zabieranie całej tutaj naszej działki praktycznie w 90%, działka nr 75, jest nie do przyjęcia. Podkreślę tutaj, tak jak Państwo tutaj co do działki nr 106/1, chodzi o to, też jest zabierany tutaj, ten majątek z pokolenia na pokolenie, i tu jest kolejny dowód, jakby to powiedzieć, przykład. W tej sytuacji tutaj, co do sięgacza, są tutaj kawę na ławę podane dowody, że potrafi w sposób być prawidłowy i bezpieczny, i są wjazdy zapewniające, które mogą obsłużyć ten teren. Ten teren przez przeszło 30 lat nie był po prostu tutaj brany pod uwagę, nie było planu przestrzennego, miały być drogi itd., i tak się to ciągnęło, i teraz nagle tworzy się plan i idzie się tutaj na skróty moim zdaniem. Takie rozwiązanie tutaj, no tego typu jest tutaj niezasadne i będzie szkodliwe dla gminy, bo będzie musiała gmina wykupować działkę, a my stanowczo jako właściciele działki nie zgadzamy się na takie rozwiązanie i tutaj podkreślamy, że tak jak tu Państwo podkreślali, zabieranie, każdy walczy o swoje w tej kwestii, a my walczymy o to, że ja nie będę bezdomny, bo to Państwo tworzycie, i to co Miasto Kraków proponuje, i to co padła kwota na sesji Rady Miasta Krakowa, taka kwota jaka jest za ar za zieleni itd., jest nie do przyjęcia, bo to co Państwo proponują to nie zapewni mi domu, mieszkania itd. To jest z pokolenia na pokolenie, jest to posiadłość prywatna i należy brać pod uwagę każdego człowieka, i nieważne kto jest na jakim stanowisku, trzeba rozważyć wszelkie propozycje. I skrótowo tu jeszcze podam, że proponowaliśmy polubowne

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

rozwiązanie sprawy w pierwszych uwagach, w drugich uwagach, żadne nie zostały uwzględnione. Napisaliśmy tutaj rozwiązanie tego typu, że można tak i tak zrobić, dało się tutaj, tak jak przypomnę, wykreślić ten sięgacz, który będzie szkodliwy, przez potok Młynny, dało się, a interpretacja, że tylko w ten sposób można zapewnić, bo taka jest interpretacja, jest to błędna interpretacja. I ja rozumiem, że można interpretować w różny sposób itd., ale należy wziąć takie rozwiązanie, które nie będzie stratne dla mieszkańców, dla gminy i będzie w sposób prawidłowy, i przebiegnie w sposób prawidłowy, gdzie jak tu Państwo sami deklarują, będzie ten plan, jakby to powiedzieć, zaskarżony, i będzie się tak ciągnęło, a wiadomo jak każdemu zależy, inwestorowi jednemu czy drugiemu, czy Państwu, zależy, żeby każdy był po prostu niepokrzywdzony i można to tak zrobić w ten sposób, że nie będzie nikt pokrzywdzony i każdy będzie mógł sobie po prostu spełnić swoje marzenia, tak jak tu Państwo nie zdążyli wybudować domu, ja też nie zdążyłem, i też mieliśmy poczynione plany itd., ale akurat nastąpiła nas pandemia, no i tak się to po prostu wszystko skumulowało. Więc tutaj szczególnie wnoszę do Pana Prezydenta Miasta Krakowa, żeby się pochylić nad tym planem, i są takie rozwiązania, i wskazujemy w piśmie niejednym, że niejedną propozycję rozwiązania, ale teraz w tym tutaj wyłożeniu widać kawę na łąwę, że ten sięgacz stanowi stricte dojazd do terenu MW.11, podczas gdy są zapewnione te 2 wjazdy. Z mojego punktu widzenia należy przyjąć takie rozwiązanie, żeby po prostu zaślepić wylot tego skrzyżowania z drogi 8 Pułku Ułanów, bo podkreślę, że taka podobna sytuacja była, miała iść droga, i taka droga była w ul. 8 Pułku Ułanów, i też było skrzyżowanie, gdzie był wylot zaplanowany ze skrzyżowania i nastąpiła tam korekta zaślepienia z ul. Szczerbińskiego z jednoczesnym utrzymaniem połączenia pieszego oraz rowerowego, i tam miała być droga. Mieszkańcy apelowali, podkreślę, w ciągu 18 dni, jak to można sobie przeczytać w Internecie i nie tylko, potrafiła Rada Miasta i inne osoby upoważnione co do tych zmian pochylić się nad tym planem i zrobić takie rozwiązanie, żeby to było korzystne dla wszystkich. I dało się zaślepić? Dało się zaślepić. A tutaj wskazuję i podkreślam, że są tutaj jasne dowody, że ten sięgacz jest tutaj zbędny. Tworzenie takiego sięgacza będzie stanowiło dużą stratę dla gminy, a my jako właściciele działki nr 75 nie zgadzamy się na ten sięgacz KDD.16, który będzie stanowił stricte dojazd do terenu MW.11, który został zaplanowany przez Wydział Planowania Przestrzennego. Jestem ciekaw tutaj, ale końcowo zadam to pytanie: kto wpadł na taki sięgacz i po co dokładnie w tej kwestii? I należałoby ten sięgacz...

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Dziękuję Panu. Proszę Pana, ponieważ cała Pana wypowiedź dotyczy terenu, który nie jest objęty wyłożeniem do publicznego wglądu. Ponieważ Pan wielokrotnie już tą wypowiedź wygłaszał, i na dyskusjach, i na sesji Rady, i otrzymywał Pan wielokrotnie odpowiedzi dotyczące tego problemu, a tak jak mówię, ten problem tego sięgacza, który Pan cały czas porusza nie jest obecnie wykładany do publicznego wglądu. Oczywiście, Pan może złożyć uwagę, ale tak jak mówię, Prezydent będzie rozpatrywać uwagi, które dotyczą części wykładanej do publicznego wglądu. Tak jak Państwu wyjaśniałam, że ten fragment, o który Państwo pytali, czyli ta działka, która została objęta tym szrafem zielonym, czyli tą zielenią w terenach zabudowy mieszkaniowej wielorodzinnej, to jest temat, który jest wykładany do publicznego wglądu, natomiast ta część sięgacza, o której Pan mówi nie jest wyłożona



**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

do publicznego wglądu. Radni w tym zakresie nie wprowadzili żadnych zmian. Natomiast tak jak mówię, Pan już dostał wielokrotnie wyjaśnienia, więc myślę, że nie będziemy tego tematu teraz rozwijać, bo wie Pan jakie jest uzasadnienie do takich rozwiązań komunikacyjnych. Jest to przeznaczenie pod cel publiczny, gmina ma obowiązek wykupić ten teren. Wszystkie drogi, które są drogami publicznymi, a w tym wypadku ta droga jest przeznaczona właśnie pod KDD, czyli jest drogą publiczną, gmina ma obowiązek wykupić i urządzić. Tak to wygląda, jeżeli chodzi o przepisy. Dziękuję Panu bardzo.

**Gość VI**

Mianowicie chciałbym dokończyć temat, bo nie dokończyłem tematu.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Chyba że Pan chce coś powiedzieć na temat tego co jest wykładane do publicznego wglądu.

**Gość VI**

Właśnie.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Bardzo proszę.

**Gość VI**

Na temat tego po prostu odcinka, że został zlikwidowany odcinek KDD.16, część odcinka, i chodzi o to, że w związku z likwidacją tego odcinka KDD.16 przez potok Młynny, jest tutaj to związkowa sprawa, że należy zlikwidować ten sięgacz, ponieważ tutaj zaplanowany przez Państwa Wydział Planowania Przestrzennego ten sięgacz w dalszym ciągu, należy tutaj podkreślić, że on się kończy tylko na tym zielonym szrafie, na tej zasadzie. Po co komu droga, która będzie po prostu z placem do zawracania lub nawracania itd.? Po co tworzyć taki sięgacz? Po co tworzyć stratę dla Gminy Kraków jak są wjazdy zapewnione w drodze 8 Pułku Ułanów do terenu MW.12? Dla mnie to jest niezasadne i należałoby zlikwidować wylot z ul. 8 Pułku Ułanów i zaślepić go, i w ten sposób będzie zlikwidowany sięgacz KDD.16, i należy przyjąć takie rozwiązanie, żeby wzdłuż potoku zapewnić, tak jak jest to...narzucone jest stricte, proszę zauważyć, że jest ciek wodny, jest ścieżka rowerowa i jest od razu ulica. Gdzie tam jest, jakby to powiedzieć, strefa ochrony zieleni? I z mojego punktu widzenia, tak jak to wspominałem w terenie MW.14, powinno być wokoło, zielone szrafy powinny być, i zielony szraf też powinien być przez środek poszerzony i każdy będzie zadowolony. I tutaj teren MW.12, MW.11 powinno być jak i po jednej stronie ciek wodnego czy po drugiej stronie ciek wodnego jednolity teren zachowany, zielony szraf ochrony zieleni. Tego tutaj nie ma. I jak to się ma, że droga jest praktycznie przyległa do rowu? Trzeba...

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Panie Mieczysławie, podczas uchwalania poruszał Pan ten temat i radni znali ten temat i radni zastanawiali się także nad usunięciem tego sięgacza, jednak zrezygnowano i utrzymano go,

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

w związku z czym teren ten KDD.16 nie podlega wyłożeniu i nie będzie wprowadzona jego likwidacja.

**Gość VI**

Ja wnoszę o zlikwidowanie sięgacza KDD.16 i stworzenie po obu stronach rowu terenu ochronnego, zielonego szrafu, i likwidację według tego zasadnego tematu (...).

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Dziękujemy. Już wiemy o co Panu chodzi. Dziękujemy bardzo. Już Pan powtórzył to kilka razy, wiemy, może Pan złożyć w tym zakresie...

**Gość VI**

Dziękuję Pani Dyrektor za stworzenie sięgacza KDD.16.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Tak, bo Pan ma dość długie wypowiedzi. Wszyscy już wielokrotnie usłyszeli jakby Pana tok rozumowania i co Pan chce wyrazić swoim wystąpieniem.

**Gość VI**

Myślę, że każdy rozumie i walczyłby o swoją własność, tym bardziej że jest zabierana nasza działka nr 75 w całości, więc proszę mnie zrozumieć. Ja się nie zgadzam z tym co Państwo zaplanowaliście, Wydział Planowania Przestrzennego. Czy Pani jest tego świadoma, zaplanowania tego sięgacza KDD.16?

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Wiemy, bo wielokrotnie Pan to wyrażał. Tak że wielokrotnie Pan to wyrażał i my to wiemy. Dziękuję bardzo.

**Gość VI**

To proszę się pochylić.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Teraz Pani tutaj chciała zabrać głos. Dziękuję bardzo. Bardzo proszę.

**Gość III**

Ja tylko jeszcze na podsumowanie. Jeszcze raz chciałabym prosić Państwa o pochylenie się nad tym tematem wycięcia całej naszej działki. My jesteśmy otwarci na rozmowy, na jakiś konsensus tej sprawy, natomiast też z całą stanowczością chciałam powiedzieć, że jeżeli nie szłoby to, nie sądzę, bo to naprawdę byłaby duża niesprawiedliwość, jeżeliby to nie szło, nie będziemy mogli się dogadać, to na pewno będziemy musieli zaskarżyć plan. Same Panie to rozumieją. Widzę to po oczach, że jest to dla Pań jasne. 1,6 hektara w centrum miasta i 100% na zieleń. Dziękuję bardzo.

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Dziękuję bardzo. Ja chciałam tylko przypomnieć istotne rzeczy, bo zawsze to robię i zawsze jakby zwracam uwagę, że plan jest wyłożony do 5 maja i można umówić się z projektantem przy ul. Mogilskiej 41, tylko tak jak mówiłam, albo internetowo, albo telefonicznie, i wtedy zapraszamy Państwa do siedziby Wydziału Planowania Przestrzennego na wyłożenie. Można zapoznać się drogą internetową też. Proszę Państwa, termin uwag bardzo istotny to jest 19 maja, i bardzo prosimy, żeby uwagi do 19 maja trafiły do Urzędu. Prezydent ma do 9 czerwca termin rozpatrzenia tych uwag i do tego terminu, znaczy w tym terminie ukazuje się Zarządzenie Prezydenta o rozpatrzeniu uwag. I tak jak już wspominałam, dalsza...

Przepraszam, jeszcze są... Przepraszam bardzo, bo ja już zaczęłam tak kończyć, a tu jeszcze są pytania. Bardzo proszę.

**Wydział Planowania Przestrzennego – p. Karol Pławecki**

Jedno pytanie z czatu.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Bardzo proszę.

**Wydział Planowania Przestrzennego – p. Karol Pławecki**

Pan /.../\* pyta: „Czy w terenach ochrony zieleni osiedlowej można prowadzić dojazdy, np. w MW.14 albo MW.15?”.

**Główny projektant planu, Wydział Planowania Przestrzennego –  
p. Aleksandra Rembowska-Wójcik**

Zgodnie z ustaleniami dla strefy, które są wskazane w par. 8 ust. 11 jest możliwość tylko i wyłącznie realizacji dojść pieszych, natomiast dojazdów nie można tutaj realizować.

**Wydział Planowania Przestrzennego – p. Karol Pławecki**

I to już jest komplet pytań.

**Dyrektor Wydziału Planowania Przestrzennego – p. Elżbieta Szczepińska**

Dziękuję bardzo. I tak jak mówię, jeżeli w wyniku rozpatrzenia uwag zaszłyby zmiany w projekcie planu to projekt planu jest ponownie opiniowany i uzgadniany i ponownie wyłożony do publicznego wglądu, jeżeliby nie zaszły żadne zmiany, jest kierowany do Rady Miasta Krakowa. Tak jak też już wspominałam, można na sesji wystąpić, można zabrać głos, można wystąpić na Komisji Planowania. Komisja Planowania opiniuje uchwałę o nieuwzględnieniu przez Prezydenta Miasta uwag złożonych podczas wyłożenia projektu planu do publicznego wglądu, ponieważ projekt w całości Komisja już wcześniej opiniowała. Tak że to wszystko są formalności, które prosimy pamiętać. Dziękuję bardzo, dziękuję za udział, dziękuję za przybycie, dziękuję internautom za wzięcie udziału w naszym spotkaniu, w naszej dyskusji. Dziękuję. Do widzenia.

**DYSKUSJA PUBLICZNA NA TEMAT PROJEKTU MIEJSCOWEGO PLANU  
ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO OBSZARU  
„KOBIERZYŃSKA”, 13 kwietnia 2021 r.**

---

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj

\* wyłączenie jawności na podstawie przepisów o ochronie danych osobowych; jawność wyłączył Tomasz Gdula - inspektor w Wydziale Planowania Przestrzennego UMK